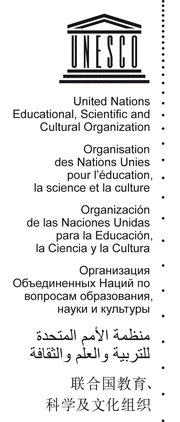
**Stručný průvodce pravidel používání loga UNESCO  
a EMBLÉMů (ZNAKŮ) vybraných kulturních úmluv**

**Logo mezinárodní Organizace Spojených národů pro výchovu, vědu a kulturu (UNESCO)**

****

Grafika: Logo má tří povinné části - emblém (chrám se zkratkou UNESCO) + celý název   
organizace + tečkovaná čára

Jazyk: může být vybrán jakýkoli jazyk i kombinace jazyků

Oprávnění užití loga:

UNESCO uděluje záštitu nad událostí nebo aktivitou.

UNESCO uzavírá smlouvu s organizací pro určitou činnost, událost nebo projekt.

UNESCO uděluje národnímu subjektu právo podílet se na:

* + - mezivládním programu jako je program Člověk a biosféra (MAB);
    - programových sítí jako jsou školy přidružené k UNESCO (ASPnet) a UNESCO Chairs,
    - aktivitách UNESCO klubů, center a sdružení.

Povolení užívání názvu a loga UNESCO:

Povolení používání jména a loga UNESCO je výsadou *Generální konference* a *Výkonné rady UNESCO*. Ty zmocňují***generální/ho ředitelku/le*** a ***Národní komise pro UNESCO***, aby toto užití povolily jiným subjektům.

V ČR je to *Česká komise pro UNESCO (*<https://www.mzv.cz/jnp/cz/zahranicni_vztahy/cr_v_mezinarodnich_organizacich/unesco/ceska_komise_pro_unesco/ceska_komise_pro_unesco.html>*)*, která může povolit:

* používání propojeného loga, které se skládá z loga UNESCO a jména a *loga Národní komise* v případech, kdy národní komise podporují národní aktivity;
* využívání loga UNESCO národními komisemi nebo koordinujícími orgány mezivládních programů (např. biosférické rezervy, programové sítě, jako jsou přidružené školy nebo UNESCO Chairs, aktivity UNESCO klubů, středisek a sdružení)

Pravidla užití:

* Doporučuje se nepoužívat logo samostatně, ale s krátkým textem vždy na pravé straně tečkované čáry, který specifikuje, jaký typ podpory UNESCO poskytuje apod.
* Navrhovaná aktivita má být relevantní pro vlastní strategické cíle a operační programy UNESCO.
* Žadatel/Organizace je v souladu s hodnotami, zásadami a základními cíli UNESCO.
* Rozhodnutí o užití názvu a loga UNESCO vždy vychází z doporučení *Národních komisí pro UNESCO*.
* Použití jména a loga UNESCO musí být výslovně povoleno předem a písemně. Musí být dodržena vizuální prezentace, trvání a rozsah oprávnění.
* Všichni, kteří získali oprávnění používat název a logo UNESCO by se měli řídit závaznými Všeobecnými podmínkami (viz níže).

Záštita je časově omezenou formou podpory UNESCO pro ty aktivity, které jsou zcela organizovány jinými subjekty. Záštita může být udělena na řadu činností, jako je výroba kinematografických a audiovizuálních děl, vydávání knih, pořádání kongresů, setkání a konferencí, udělování cen a další národní a mezinárodní akce. Existují 2 formy záštit: záštita udělená *národními komisemi pro UNESCO* pro činnosti národního rozsahu;

záštita udělená sekretariátem UNESCO pro činnosti významné mezinárodní nebo regionální působnosti. Použití jména a loga UNESCO v souvislosti se záštitou je výhradně v rámci Všeobecných podmínek souvisejících se záštitou.



Smluvní ujednání

UNESCO povoluje používání jména a loga jiným organizacím nebo partnerům také na základě formální dohody s programovými sektory nebo národními komitéty (v případě aktivit národního rozsahu), například pokud jde o mezinárodní konferenci, publikaci, kterou UNESCO objednalo nebo se dohodlo na podpoře projektu partnerství mezi UNESCO a soukromým sektorem.

Komerční užití

Prodej zboží nebo služeb nesoucí název, zkratku, logo nebo internetovou doménu UNESCO za účelem zisku se považuje za "komerční využití".

Jakékoli komerční využití názvu UNESCO, zkratek, loga nebo internetového názvu domény, samostatně nebo ve formě propojeného loga, musí být výslovně schváleno *generální/m ředitelkou/lem UNESCO* v rámci zvláštního smluvního ujednání, jako je fundraising, merchandising nebo licence. Jakýkoli požadavek nebo návrh na komerční užití by měl být adresován zástupci generální/ho ředitelky/le pro vnější vztahy a spolupráci UNESCO; měla by být také informována příslušná *národní komise*.

Typy žadatelů

* České subjekty, které se podílejí na nebo usilují o členství v mezivládních programech, programových sítích nebo aktivitách UNESCO klubů, středisek a sdružení, žádají [*Českou komisi pro UNESCO*]((https:/www.mzv.cz/jnp/cz/zahranicni_vztahy/cr_v_mezinarodnich_organizacich/unesco/ceska_komise_pro_unesco/ceska_komise_pro_unesco.html) v případě žádosti o právo užít názvu a loga UNESCO.
* Mezinárodní nevládní organizace udržující formální vztahy s UNESCO; jako odlišné a autonomní subjekty nesmí používat logo UNESCO trvale. Místo toho mohou použít větu "*NGO udržující oficiální vztahy s UNESCO*", aby uvedly své vztahy s UNESCO za účelem informování a propagace. Mezinárodní nevládní organizace však mohou požádat UNESCO o povolení používat logo UNESCO pro události pod záštitou nebo pod smluvním ujednáním.
* Instituce a centra II. kategorie pod záštitou UNESCO jsou oprávněny používat logo UNESCO vždy spojené se jménem a logem těchto orgánů a s formulací *"pod záštitou UNESCO”*. Více národní komise pro UNESCO v ČR – [*Česká komise pro UNESCO*]((https:/www.mzv.cz/jnp/cz/zahranicni_vztahy/cr_v_mezinarodnich_organizacich/unesco/ceska_komise_pro_unesco/ceska_komise_pro_unesco.html).

Detailní pravidla, všeobecné podmínky a grafické varianty:

Generální konference UNESCO svou [Rezolucí 34C/86](http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001560/156046e.pdf) schválilo *Směrnici pro používání jména, jeho zkratky, loga a internetových domén Organizace Spojených národů pro výchovu, vědu a kulturu* ([anglicky](http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001887/188763e.pdf)/[francouzsky](http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001887/188763f.pdf)), a to s účinností od 1. 11. 2007.

Jméno a logo UNESCO ([anglicky](https://en.unesco.org/about-us/name_logo) / [francouzsky](https://fr.unesco.org/about-us/name_logo))

**Emblém (znak) nemateriálního kulturního dědictví**

****

Grafika: Emblém *Úmluvy o zachování nemateriálního kulturního dědictví* se používá vždy ve spojení s logem UNESCO. Jeho velikost musí mít nejméně 12mm - měřeno pouze pro výšku symbolu chrámu a nesmí být žádným způsobem měněn nebo upravován.

Oprávnění užití emblému Úmluvy může být v souvislosti s udělením záštity nebo v souvislosti se smluvním ujednáním a partnerstvím, jakož i se specifickými propagačními činnostmi. Právo užít emblém Úmluvy bez předchozího povolení, s výhradou pravidel stanovených touto *Prováděcí směrnicí*, mají pouze statutární orgány Úmluvy, tedy *Valné* *shromáždění*, *Výbor* a *Sekretariát*.

Povolení užívání emblému této Úmluvy je výsadou statutárních orgánů Úmluvy, tedy ***Valného shromáždění*** a ***Výboru***. V některých specifických případech definovaných touto Prováděcí směrnicí delegují statutární orgány pravomoc udělit dalším organizacím povolení užít emblém ***generálnímu řediteli/generální ředitelce***.

***Valné shromáždění*** a ***Výbor*** dávají povolení k užití emblému usneseními a rozhodnutími, zejména v případech činností vykonávaných úředními partnery, cen světového nebo regionálního významu a zvláštních událostí, které se konají ve smluvních státech. Valné shromáždění a Výbor mohou povolit ***Národním komisím UNESCO*** nebo jakémukoliv náležitě jmenovanému orgánu na základě žádosti dotčeného smluvního státu emblém použít a otázky o užití emblému upravit na národní úrovni.

***Generální ředitel/ka*** je oprávněn/a povolit užití emblému Úmluvy v případě záštity, smluvních ujednání a partnerství a při specifických propagačních činnostech.

Pravidla užití emblému Úmluvy:

Na webové stránce <http://www.unesco.org/culture/ich/en/emblem> se nachází v angličtině obecné Instrukce k použití emblému Úmluvy včetně textu *Prováděcí směrnice k naplňování Úmluvy o zachování nemateriálního kulturního dědictví*. Pravidlům užití emblému se věnuje oddíl IV.2 této *Prováděcí směrnice* (její pracovní překlad do češtiny najdete na: <https://www.mkcr.cz/smernice-1384.html>).

Hlavní kritéria při posuzování jakékoli žádosti o užití emblému Úmluvy jsou:

* + vhodnost navrhovaného spojení se záměry a cíli Úmluvy
  + shoda se zásadami Úmluvy.

Záštita této Úmluvy lze udělit události nebo přesné činnosti. Mezi tyto činnosti patří představení, kinematografické práce a další audiovizuální produkce, publikace, kongresy, schůzky a konference, udělování cen, jiné národní a mezinárodní akce a činnosti, které jsou dokladem nehmotné kulturní dědictví, s výjimkou těch, které jsou produkovány hlavně jako ziskové.

Hlavní kritéria při posuzování udělení záštity Úmluvy:

* dopad - užití může být dovoleno pro mimořádné činnosti, které mohou mít reálný dopad na zachování nehmotného kulturního dědictví a významně zvýšit viditelnost Úmluvy.
* spolehlivost - musí být získány příslušné záruky o vedoucích představitelích (reputace a profesní zkušenosti, reference a doporučení, právní a finanční záruky) a daných činnostech (politická, právní, finanční a technická proveditelnost)

Podmínky udělení záštity Úmluvy:

* Žádost o povolení užití emblému Úmluvy k poskytnutí záštity musí být předána Sekretariátu nejméně tři měsíce před prvním dnem předmětného období; povolení užití emblému Úmluvy k poskytnutí záštity se uděluje písemně a poskytuje ho výhradně **generální ředitel/ka**.
* V případě národních činností je rozhodnutí povolit či nepovolit užití emblému Úmluvy pro záštitu přijato po povinné konzultaci se smluvním státem, na jehož území se činnost koná.
* Úmluva musí být dostatečně viditelná, zejména díky užití jejího emblému.
* Užití emblému Úmluvy k poskytnutí záštity může být povoleno pro jednorázové činnosti nebo pro činnosti, které se odehrávají pravidelně. V případě pravidelných činností musí být stanovena doba trvání a povolení musí být pravidelně obnovováno.

Procedura pro udělení záštity Úmluvy (spojené s užitím emblému) je popsána na webu UNESCO (<https://ich.unesco.org/en/8-steps-for-patronage-00402>), jedná se 8 následujících kroků:

1. Ujistit se, že se jedná o aktivitu či akci, která je způsobilá pro získání záštity a je jasně časově vymezená.
2. Vhodnost žádosti je třeba konzultovat se Sekretariátem [*České komise UNESCO*]((https:/www.mzv.cz/jnp/cz/zahranicni_vztahy/cr_v_mezinarodnich_organizacich/unesco/ceska_komise_pro_unesco/ceska_komise_pro_unesco.html) a s Ministerstvem kultury ČR. Jedná se o obecnou přijatelnost žádosti a posouzení, zda je nutné kontaktovat jinou národní komisi nebo úřad (v případě aktivit v různých zemích) a zda je třeba žádost o záštitu předložit Sekretariátu UNESCO.
3. Všechny žádosti k poskytnutí záštity musí být předloženy generálnímu řediteli/generální ředitelce nejméně tři měsíce před začátkem dané aktivity a musí je doprovázet vyplněný formulář žádosti k udělení záštity (formulář v [angličtině](http://www.unesco.org/culture/ich/doc/src/ICH-12_Emblem-Request-EN.doc)/[francouzštině](https://ich.unesco.org/doc/src/ICH-12_Emblem-Request-FR.doc)).
4. Pro činnost na národní úrovni musí být formulář žádosti o záštitu schválen *Národní komisí pro UNESCO* a vnitrostátním orgánem pověřeným řízením užívání emblému Úmluvy. Pro každou národní aktivitu musí být žádost o záštitu schválena národní komisí (pro logo UNESCO) a vnitrostátním orgánem pro emblém Úmluvy (v ČR Ministerstvo kultury), tzn., že vyplněný formulář žádosti se zasílá *České komisi pro UNESCO* a *Ministerstvu kultury ČR* pro formální schválení. Regionální nebo mezinárodní události nemusí vždy vyžadovat souhlas s těmito vnitrostátními orgány, ale v případě jakýchkoli pochybností si lze takového schválení vyžádat.
5. Vyplněný formulář žádosti s potvrzením/mi národní komise a vnitrostátních orgánů může být zaslán Sekretariátu UNESCO žadatelem buď přímo, nebo prostřednictvím národní komise či příslušného vnitrostátního orgánu. Kompletní žádost by měla být adresována generální/mu ředitelce/li UNESCO nejméně tři měsíce před datem zahájení činnosti. Všechny žádosti musí být zaslány prostřednictvím oficiální korespondence na následující adresu:

Office of the Director-General

UNESCO

7, place de Fontenoy

F-75352 Paris 07 SP

France

Vyplněný formulář žádosti musí být doplněn o návrhy a příklady všech tištěných nebo audiovizuálních propagačních materiálů (kinematografické práce, knihy, bannery, plakáty, pozvánky atd.), které mají být opatřeny emblémem Úmluvy.

1. V případě udělení záštity žadatel obdrží oficiální dopis Sekretariátu UNESCO, který určí obecné podmínky pro používání emblému Úmluvy. V případě zamítnutí žádosti žadatel obdrží dopis Sekretariátu UNESCO vysvětlující důvody, proč nebyla žádost přijata. V obou případech Sekretariát UNESCO rovněž informuje pověřené vnitrostátní orgány.
2. V případě, že je záštita udělena, žadatel získá elektronické soubory s emblémem Úmluvy.
3. Po skončení aktivity je třeba vypracovat zprávu v angličtině (či francouzštině) a zaslat ji Oddělení nemateriálního kulturního dědictví UNESCO a v kopii také Sekretariátu *České komise pro UNESCO* a *oddělení UNESCO na Ministerstvu kultury ČR*. Zpráva by měla obsahovat hodnocení viditelnosti, dosahu a dopadu, kterého daná aktivita dosáhla a musí obsahovat příklady vytvořených materiálů a dokumentů, které byly opatřeny emblémem Úmluv. Viz formulář hodnotící zprávy [anglicky](https://ich.unesco.org/doc/src/13453-EN.doc) / [francouzsky](https://ich.unesco.org/doc/src/13453-FR.doc). Zpráva by měla být zaslána nejpozději jeden měsíc po skončení činnosti, pro kterou byla udělena záštita, v případě publikace a audiovizuální produkce nejpozději do šesti měsíců.

Adresa pro zaslání zprávy:

Intangible Cultural Heritage Section UNESCO

7, place de Fontenoy

75352 Paris 07 France

Tel: +33 (0)1 45 68 43 95

Fax: +33 (0)1 45 68 57 52

E-mail: [ICH-emblem@unesco.org](mailto:ICH-emblem@unesco.org)

Komerční užití a smluvní ujednání:

Smluvní ujednání mezi UNESCO a externími organizacemi může být uzavřeno v rámci partnerství, spolu-publikačních a koprodukčních dohod nebo propagačních a obchodních aktivit.

Jakékoli smluvní ujednání mezi Sekretariátem a externí organizací, které znamená komerční užití emblému Úmluvy těmito organizacemi, musí obsahovat standardní doložku, která stanoví, že každé užití emblému Úmluvy musí být předmětem předchozí písemné žádosti a souhlasu. Povolení udělené v rámci těchto smluvních ujednání se musí omezit na kontext uvedené činnosti.

Prodej zboží nebo služeb obsahujících emblém Úmluvy s převážně lukrativním cílem je považován za "komerční užití" ve smyslu této Prováděcí směrnice. Každé komerční užití emblému Úmluvy musí být výslovně povoleno generálním ředitelem/generální ředitelkou v rámci specifického smluvního ujednání. Pokud je komerční užití emblému svázáno přímo s určitou specifickou položkou zapsanou na některém Seznamu, generální ředitel/ka ho může povolit po konzultaci s dotčeným(i) smluvním(i) státem (státy).

Pokud se ve smyslu předchozího odstavce předpokládají určité příjmy, generální ředitel/ka musí postupovat tak, aby Fond nehmotného kulturního dědictví dostal spravedlivou část takto vzniklých příjmů, a uzavřít na projekt smlouvu, která bude mít doložky o převodu příjmů na Fond. Tyto příspěvky Fondu jsou upraveny Finančním řádem Fondu nehmotného kulturního dědictví.

Internetové odkazy:

Úmluva o zachování nemateriálního kulturního dědictví ([pracovní překlad](https://www.mkcr.cz/doc/cms_library/umluva-nematerialniho-kulturniho-dedictvi-4502.pdf) / [anglicky](https://ich.unesco.org/en/convention) / [francouzsky](https://ich.unesco.org/fr/convention))

Směrnice k Úmluvě o zachování nemateriálního kulturního dědictví ([pracovní překlad](https://www.mkcr.cz/smernice-1384.html) / [anglicky](https://ich.unesco.org/en/directives) / [francouzsky](https://ich.unesco.org/fr/directives))

Emblém Úmluvy o zachování nemateriálního kulturního dědictví ([anglicky](https://ich.unesco.org/en/emblem) / [francouzsky](https://ich.unesco.org/fr/embleme))

**Emblém (znak) světového dědictví UNESCO**



Grafika: centrální čtverec symbolizuje výsledky lidské dovednosti a inspirace, kruh oslavuje dary přírody; emblém je kulatý, stejně jako svět a symbolizuje celosvětovou ochranu dědictví celého lidstva; emblém může být používán v jakékoli barvě nebo velikosti, v závislosti na použití, technických možnostech a úvahách umělecké povahy.

Jazyk: emblém by měl vždy obsahovat text "WORLD HERITAGE. PATRIMOINE MONDIAL"; prostor obsazený "PATRIMONIO MUNDIAL" může být použit pro překlad do národního jazyka země, kde má být emblém použit

Povolení užívání Emblému světového dědictví UNESCO:

Národní orgány (v ČR *Česká komise pro UNESCO* a *Odbor mezinárodních vztahů, oddělení UNESCO MK ČR*) mohou odsouhlasit používání emblému světového dědictví pro národní subjekt za podmínky, že projekt, ať už je národní či mezinárodní, má vztah pouze ke statkům světového dědictví, které se nacházejí na tomtéž národním území.

Žádost musí obsahovat popis účelu využití emblému, vysvětlení souvislostí s Úmluvou světového dědictví, návrh zamýšleného použití/umístění emblému, informaci o období využití emblému a územní platnost. Před zahájením výroby materiálu obsahující emblém je povinnost předložit řešení grafického návrhu ke kontrole.

Hlavním kritériem pro schválení užití emblému by měla být vzdělávací, vědecká, kulturní nebo umělecká hodnota navrhovaného užití týkající se zásad a hodnot světového dědictví. Potenciální schválení užití emblému silně závisí na kvalitě a obsahu projektu, nikoli na kvantitativních a finančních aspektech. U emblému světového dědictví a souvisejícího propojeného loga UNESCO musí mít projekt přímou relevanci pro Úmluvu o světovém dědictví.

Pravidla užití emblému světového dědictví UNESCO:

Emblém světového dědictví by měl být ideálně použit v kombinaci s logem UNESCO (pravidla viz výše), nicméně jeho samostatné užití s nápisem po obvodu či bez nápisu se také připouští.

Rozhodnutí národních orgánů by se mělo řídit:

* Směrnicemi a zásadami (*Prováděcí směrnice Úmluvy o ochraně světového dědictví,* kapitola VIII. Emblém světového dědictví v [angličtině](http://whc.unesco.org/document/143333) / [češtině](https://www.mkcr.cz/doc/cms_library/provadeci-smernice-umluvy-o-svetovem-dedictvi2017-7628.doc))
* Tabulkou pro používání emblému (příloha 14 *Prováděcí směrnice Úmluvy o ochraně světového dědictví* v [angličtině](http://whc.unesco.org/document/143335) /[češtině](https://www.mkcr.cz/doc/cms_library/priloha-14_tabulka-pouziti-znaku-svetoveho-dedictvi-4498.docx))

Směrnice a zásady ve výše uvedených dokumentech pokrývají všechny návrhy na používání emblému pro:

* Centrum světového dědictví,
* divize UNESCO pro informování veřejnosti a další pracoviště UNESCO,
* agentury nebo Národní komise pověřené prováděním Úmluvy v každém smluvním státě,
* statky světového dědictví,
* další smluvní strany, zejména ty, které působí především v obchodní oblasti.

Ostatní žádosti o povolení používání emblému musí být adresovány řediteli Centra pro světové dědictví, který má pravomoc udělit souhlas s používáním emblému v souladu se Směrnicemi a zásadami. Před zasláním jakékoli žádosti na adresu UNESCO je nutné se poradit e-mailem s Národní komisí pro UNESCO (s národní komisí země, ve které se akce uskuteční), a to v dostatečném předstihu.

U případů, které nejsou ve Směrnici, zásadách a Tabulce pro používání uvedeny vůbec nebo jen nedostatečně, se ředitel v této otázce obrátí na předsedu Výboru světového dědictví, který se může u nejsložitějších případů obrátit s otázkou na Výbor světového dědictví, který vydá konečné rozhodnutí.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Logo UNESCO v kombinaci s Emblémem světového dědictví | Emblém světového dědictví s textem | Emblém světového dědictví bez textu |
| Picture 1 | Picture 2 | Picture 3 |
| Podoba preferovaná organizací UNESCO pro všestranné využití. | Emblem lze využít, pokud design nebo nedostatek místa neumožňuje využití preferovaného kombinovaného loga. | Omezené využití |

Komerční užití:

Jakékoliv komerční využitíemblému (tj. prodej zboží a služeb opatřených jménem, zkratkou, logem a názvy internetových domén UNESCO ve spojení s emblémem světového dědictví převážně za účelem dosažení zisku) podléhá nutnosti schválení ze strany generální ředitelky/generálního ředitele UNESCO a je řízeno přesným smluvním ujednáním (*Směrnici pro používání jména, jeho zkratky, loga a internetových domén UNESCO* z roku 2007, čl. III.2.1.3). Existuje-li předpoklad zisku, je část příjmů věnována do Fondu světového dědictví. Pokud to není výslovně dovoleno, obchodní společnosti nesmí logo využívat přímo na svých materiálech.

Internetové odkazy:

Úmluva o ochraně světového kulturního a přírodního dědictví ([pracovní překlad](https://www.mkcr.cz/doc/cms_library/umluva-o-svetovem-dedictvi-4486.pdf) / anglicky / francouzsky)

Prováděcí směrnice Úmluvy o ochraně světového kulturního a přírodního dědictví ([pracovní překlad](https://www.mkcr.cz/smernice-prilohy-1372.html) / [anglicky](http://whc.unesco.org/document/143333) / francouzsky)

Tabulka pro používání emblému světového dědictví (příloha 14 *Prováděcí směrnice Úmluvy o ochraně světového dědictví* v [angličtině](http://whc.unesco.org/document/143335) /[češtině](https://www.mkcr.cz/doc/cms_library/priloha-14_tabulka-pouziti-znaku-svetoveho-dedictvi-4498.docx))

**Emblém Úmluvy o podpoře rozmanitosti kulturních projevů**

**** 

Grafika: Emblém Úmluvy o podpoře rozmanitosti kulturních projevů je grafické znázornění, které vizuálně zkoumá vztahy, koncepce a myšlenky Úmluvy a jejich vzájemné působení. Jeho podobu nelze měnit a jeho reprodukce se pořizují dle speciálního grafického manuálu a zásad pro užití emblému, které vypracoval Sekretariát a které jsou zveřejněny na internetových stránkách Úmluvy.

Jazyk: Samostatný emblém i složený emblém mohou být užívány v šesti úředních jazycích UNESCO. Užití samostatného emblému či složeného emblému s textem v jiném jazyce, než je šest úředních jazyků UNESCO, musí UNESCO předem schválit.

Pravidla užití emblému Úmluvy o podpoře rozmanitosti kulturních projevů:

Použití Emblému Úmluvy je přísně regulováno *Prováděcí směrnicí Úmluvy o podpoře rozmanitosti kulturních projevů* (*Prováděcí směrnice* v [češtině](https://www.mkcr.cz/smernice-1391.html) / [angličtině](https://en.unesco.org/creativity/convention/about/guidelines)).

2 typy užití Emblému:

* použití samostatného jednoduchého emblému u jednorázových a krátkodobých aktivit, jako jsou představení, výstavy, kulturní průmyslové festivaly, semináře, konference a audiovizuální produkce
* používání složeného emblému u aktivit pod záštitou UNESCO

Právo na užívání samostatného emblému bez předchozího výslovného povolení mají v mezích daných ustanoveními této Prováděcí směrnice Úmluvy:

* statutární orgány Úmluvy:
  + Konference smluvních stran;
  + Mezivládní výbor pro ochranu a podporu rozmanitosti kulturních projevů
* Sekretariát UNESCO pro Úmluvu z roku 2005 (dále jen „Sekretariát“).

Veškeré ostatní subjekty, které si přejí emblém užívat, si musí k tomuto účelu vyžádat povolení v souladu s níže uvedenými postupy.

Schvalovací postup pro užití samostatného emblému

Schvalování užití samostatného emblému je výhradním právem Konference stran a/nebo Výboru a příslušné povolení může být uděleno kterýmkoli z těchto orgánů. Konference stran a Výbor delegují svou pravomoc schvalovat užití samostatného emblému na Sekretariát.

Kritéria při posuzování užití samostatného emblému:

* souvislost a soulad daného užití se zásadami a cíli Úmluvy,
* potenciální dopad daného užití na zvýšení veřejného povědomí o Úmluvě a o rozmanitosti kulturních projevů jako takové
  + poskytnuté záruky toho, že akce bude kvalitně zorganizována

Žádosti o povolení užití samostatného emblému lze předkládat kdykoli, a to pro aktivity typu jednorázových mezinárodních, regionálních, národních či místních akcí, na nichž se představuje široká škála kulturních projevů a jichž se účastní umělci, výrobci kulturního obsahu, političtí činitelé a/nebo zástupci občanské společnosti. Může se jednat o scénická představení, výstavy, audiovizuální produkce či publikace (v tištěné či elektronické podobě) nebo o veřejné akce, jako jsou konference či setkání, festivaly a veletrhy například ve filmovém, knižním nebo hudebním sektoru.

Postup při předkládání žádosti o povolení užití samostatného emblému ([angličtině](https://en.unesco.org/creativity/convention/emblem/how-use)):

1. Vyplnit „Formulář žádosti“ ([Request Form](https://en.unesco.org/creativity/convention/emblem/request-use-emblem)) o užití samostatného emblému a předložit jej národním komisím pro UNESCO dané smluvní strany nebo smluvních stran nebo jiným vnitrostátním orgánům (v ČR [České komisi pro UNESCO]((https:/www.mzv.cz/jnp/cz/zahranicni_vztahy/cr_v_mezinarodnich_organizacich/unesco/ceska_komise_pro_unesco/ceska_komise_pro_unesco.html)), které řádně ustanovily smluvní strany, na jejichž území mají plánované činnosti či akce probíhat.
2. Národní komise či jiné pověřené vnitrostátní orgány žádost přezkoumají a ty žádosti, které se rozhodly podpořit, zašlou Sekretariátu spolu s formulářem „Souhlas s podáním žádosti“ ([Endorsement Form](https://en.unesco.org/creativity/convention/emblem/request-endorsement-emblem)). Žádosti je třeba Sekretariátu zaslat nejpozději tři měsíce před začátkem plánované činnosti či akce.
3. Sekretariát žádosti zhodnotí a vyhoví jim či je zamítne na základě výše uvedených kritérií (uvedených ve Směrnici). Sekretariát odpoví na všechny žádosti.
4. Žadatelům, jejichž žádosti o užití emblému Úmluvy bylo vyhověno, zároveň poskytne elektronický soubor se samostatným emblémem, instrukcemi k jeho užití a Formulářem Zprávy o užití emblému ([Reporting Form](https://en.unesco.org/creativity/convention/emblem/report-use)). Sekretariát o tomto svém rozhodnutí informuje příslušné národní komise pro UNESCO nebo jiné pověřené vnitrostátní orgány.
5. Organizátoři činností, pro které byl použit samostatný emblém, musí vyplnit a předložit formulář Zprávy o užití emblému (*Reporting Form*) Sekretariátu Úmluvy nejpozději jeden měsíc po ukončení činnosti (šest měsíců u publikací a audiovizuálních produkcí).
6. Povolení k používání samostatného emblému je uděleno pouze pro jednu činnost nebo událost. Pro další činnost je zapotřebí nová žádost.

Povolování užití složeného emblému

Užití složeného emblému se řídí jednak ustanoveními těchto Směrnic Úmluvy a jednak Směrnicemi o užití jména, zkratky, loga a názvů internetových domén UNESCO (viz výše *Logo UNESCO*). Užití složeného emblému musí tedy být povoleno jak dle ustanovení těchto Směrnic Úmluvy, tak dle ustanovení Směrnic o užití jména, zkratky, loga a názvů internetových domén UNESCO (v druhém případě ve vztahu k té části složeného emblému, která je logem UNESCO) a při získávání povolení je třeba se řídit postupy stanovenými v těchto obou směrnicích.

Povolování užití složeného emblému v souvislosti s patronátem a smluvními vztahy i v souvislosti s konkrétními propagačními činnostmi je v pravomoci **generální/ho ředitelky/le UNESCO**.

Postup při předkládání žádosti o povolení užití složeného emblému ([angličtině](https://en.unesco.org/creativity/convention/emblem/how-use)):

1. Vyplnit „Formulář žádosti“ ([Request Form](https://en.unesco.org/creativity/convention/emblem/request-use-emblem)) o užití složeného emblému a předložit jej národní komisi pro UNESCO dané strany nebo smluvních stran nebo jiným vnitrostátním orgánům (v ČR [České komisi pro UNESCO]((https:/www.mzv.cz/jnp/cz/zahranicni_vztahy/cr_v_mezinarodnich_organizacich/unesco/ceska_komise_pro_unesco/ceska_komise_pro_unesco.html)) řádně určeným příslušnými smluvními stranami, na jejichž území mají být plánované činnosti vedeny.
2. Národní komise nebo určený vnitrostátní orgán žádost přezkoumá a ty žádosti, které se rozhodly podpořit, předá generální/mu ředitelce/li UNESCO. Národní komise zasílá stručným průvodním dopisem formulář žádosti (Request Form) společně s příslušnými podpůrnými dokumenty a formulář „Souhlas s podáním žádosti“ ([Endorsement Form](https://en.unesco.org/creativity/convention/emblem/request-endorsement-emblem)).
3. Generální ředitel/ka žádosti zhodnotí a vyhoví jim či je zamítne na základě výše uvedených kritérií (uvedených ve Směrnici).
4. Žadatelům, jejichž žádosti o užití emblému Úmluvy bylo vyhověno, generální ředitel/ka odpoví a zároveň poskytne elektronický soubor se složeným emblémem, instrukcemi k jeho užití a Formulářem Zprávy o užití emblému ([Reporting Form](https://en.unesco.org/creativity/convention/emblem/report-use)).
5. Organizátoři činností, pro které byl použit složený emblém, musí vyplnit a předložit formulář Zprávy o užití emblému (*Reporting Form*) Sekretariátu Úmluvy nejpozději jeden měsíc po ukončení činnosti (šest měsíců u publikací a audiovizuálních produkcí).
6. Záštita a s tím spojené povolení k používání složeného emblému je uděleno pouze pro jednu časově vymezenou událost. Pro další činnost je zapotřebí nová žádost.

Záštita této Úmluvy

Udělení záštity je časově omezené a lze ho udělit jednorázovým akcím mezinárodního, regionálního či národního dosahu, které představují širokou škálu kulturních projevů a kterých se účastní umělci, výrobci kulturního obsahu, političtí činitelé a/nebo zástupci občanské společnosti. Může se jednat o scénická představení, výstavy nebo kulturní festivaly a veletrhy například ve filmovém, knižním nebo hudebním sektoru. Záštitu lze udělit rovněž jednorázovým audiovizuálním produkcím či publikacím (v tištěné či elektronické podobě) nebo veřejným akcím, jako jsou konference či setkání.

Žádost o užití složeného emblému jakožto vyjádření záštity UNESCO nad danou činností či akcí se předkládá generální/mu ředitelce/li UNESCO spolu se souhlasem *národních komisí pro UNESCO* příslušné smluvní strany či smluvních stran, nebo se souhlasem jiných vnitrostátních orgánů, které řádně ustanovily smluvní strany, na jejichž území má plánovaná činnost či akce probíhat.

Projekty podpořené z Mezinárodního fondu pro kulturní rozmanitost

O podpořených projektech rozhoduje Výbor Úmluvy o podpoře kulturní rozmanitosti. Po schválení Výborem lze při realizaci projektů podpořených z tohoto fondu používat složený emblém teprve poté, co žadatel podepíše s UNESCO Smlouvu o přidělení prostředků mezivládním orgánem (*Intergovernmental Body Allocation Contract*), a v souladu s podmínkami, které jsou pro toto užití stanoveny v dané smlouvě.

Dohody o partnerství se sjednávají mezi UNESCO a partnerskými subjekty, jako jsou například instituce veřejného sektoru, soukromoprávní subjekty či občanská společnost, a to za účelem provozování vymezených činností, které napomáhají prosazování cílů a zásad této Úmluvy a jejímu provádění na mezinárodní, regionální, národní a/nebo místní úrovni. Užití složeného emblému v rámci dohod o partnerství schvaluje Sekretariát UNESCO.

Shromažďování finančních prostředků zahrnuje činnosti, které provozují subjekty dotčené Úmluvou (subjekty veřejného a soukromého sektoru i subjekty občanské společnosti) a jejichž výhradním cílem je získat příspěvky do Mezinárodního fondu pro kulturní rozmanitost. Užití složeného emblému při shromažďování finančních prostředků schvaluje Sekretariát UNESCO.

Komerční užití je prodej zboží či služeb, s nimiž jsou spojeny jméno, zkratka, logo či názvy internetových domén UNESCO, je-li hlavním cílem takovéhoto prodeje zisk. Žádosti o povolení komerčního užití složený emblém včetně žádostí, které obdrží národní komise nebo jiné pověřené vnitrostátní orgány, se zasílají k písemnému schválení generální/mu ředitelce/li UNESCO. Vznikne-li komerčním užitím emblému zisk, určitý procentuální podíl z tohoto zisku se povinně odvádí do Mezinárodního fondu pro kulturní rozmanitost.

Internetové odkazy:

Úmluva o podpoře rozmanitosti kulturních projevů ([pracovní překlad](https://www.mkcr.cz/doc/cms_library/umluva-o-ochrane-a-podpore-rozmanitosti-kulturnich-projevu-4512.pdf) / [anglicky](http://en.unesco.org/creativity/sites/creativity/files/passeport-convention2005-web2.pdf) / [francouzsky](http://en.unesco.org/creativity/sites/creativity/files/2913_16_passport_web_f.pdf))

Směrnici k Úmluvě o podpoře rozmanitosti kulturních projevů ([pracovní překlad](https://www.mkcr.cz/smernice-1391.html) / [anglicky](http://unesdoc.unesco.org/images/0026/002607/260710e.pdf#page=28) / [francouzsky](http://unesdoc.unesco.org/images/0026/002607/260710f.pdf))

Emblém Úmluvy o podpoře rozmanitosti kulturních projevů ([anglicky](https://en.unesco.org/creativity/convention/emblem) / [francouzsky](https://fr.unesco.org/creativity/convention/lembleme))

**Loga Paměti světa**

# http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/images/mow/mow_logo_en.gifhttp://www.unesco.org/new/fileadmin/unesco/images/logo_en.gif

Právo na užití loga Paměti světa mají:

* regionální nebo národní komise Programu Paměti světa
* instituce, které mají dokumentární dědictví uvedené v mezinárodním Registru Paměti světa

Pravidla užití loga Paměti světa:

* Podmínky pro užívání loga jsou určovány organizací UNESCO a nelze je měnit bez předchozího písemného souhlasu UNESCO.
* Logo Paměti světa musí být užíváno s opatrností, aby nedošlo k nesprávnému vnímání příslušného postavení Výboru nebo instituce; Logo Paměti světa nesmí být za žádných okolností využíváno k žádnému komerčnímu účelu, a to ani Výborem ani institucí.

Použití loga institucemi, které mají zapsané dokumentárního dědictví do mezinárodního Registru paměti světa:

Grafika:

Logo používané pro prvky registrovaného dokumentárního dědictví se skládá ze 4 částí:

* logo UNESCO se svými třemi prvky, tj. symbolem chrámu, názvu UNESCO a svislé tečkované čáry
* logo Programu Paměť světa
* název prvku registrovaného dokumentárního dědictví
* standardní řádek textu "Zapsaný do Registru paměti světa (Mezinárodního / Regionálního / Státního) v xxxx (roce)”

Pravidla užití:

Logo by mělo být užíváno pouze ve spojení s konkrétním registrovaným prvkem z archivu, knihovny či muzea a instituce by jej neměly používat všeobecně.

Například logo Paměti světa může být užíváno pouze v přímém spojení s rukopisem Ibsena "A Doll's House” (na obálce, skříňce, vedle rukopisu), ale nemělo by se používat ve vstupní hale, ani by nemělo být použito tak, aby vyvolalo dojem, že budova je kancelář UNESCO nebo nějaký jiný subjekt sekretariátu UNESCO. Nemělo by se používat na obecných propagačních materiálech nebo prodjeních předmětech dané instituce.

Použití loga regionálními a národními komisemi:

Jako oficiálně zřízené regionální nebo národní výbory programu Paměť světa jsou tyto výbory podporovány používat logo Paměti světa, aby prokázaly své spojení s UNESCO a propagovaly, usnadňovaly a monitorovaly provádění Programu ve svém regionu a zemi.

Grafika: Logo použité regionálním nebo národním výborem se skládá ze tří částí:

* logo UNESCO se svými třemi prvky, tj. symbol chrámu, celé jméno organizace a vertikální tečkovaná čára;
* logo programu Paměť sveta;
* standardní řádek textu "Národní výbor + název země" nebo "Regionální výbor + název regionu".

Postup získání loga Paměti světa

Pokud instituce požaduje logo pro registrované položky dokumentárního dědictví nebo regionální či národní výbor, musí instituce/výbor vyplnit a zaslat formulář žádosti o logo (*Logo Request Form* uvedený v dodatek č.1 Směrnice pro užití loga) příslušnému programovému pracovníkovi UNESCO Programu Paměti světa. UNESCO vytvoří logo v souladu s pravidly UNESCO. Elektronický soubor, který obsahuje logo v pdf. formátu s vysokým rozlišením, bude zaslán žádající organizaci společně s technickou poznámkou vysvětlující, jak lze logo stáhnout a používat.

Další smluvní podmínky týkající se používání loga

Komerční používání loga není povoleno, s výjimkou zvláštního smluvního ujednání výslovně uděleného Generální/m ředitelkou/lem UNESCO. Prodej zboží nebo služeb nesoucí název, zkratku, logo nebo názvy internetových domén UNESCO za účelem zisku se považuje za komerční užití, stejně jako udělování licencí a partnerství s komerčními subjekty. Pokud vznikne příležitost, kdy by mohlo být zapotřebí použít logo Paměti světa v kontextu komerčního využití nebo pro účely získávání finančních prostředků, je dotyčná instituce, regionální nebo národní výbor povinen kontaktovat UNESCO s žádostí o povolení.

Výška samotného symbolu chrámu se používá k měření velikosti loga. Při reprodukci loga by výška symbolu chrámu neměla být nikdy menší než 12 mm.

Instituce a regionální/národní výbory jsou povinny vyplňovat každoroční dotazník (příloha č. 2 Směrnice pro užití loga Paměti světa) o akcích a činnostech, které organizují na podporu registrovaného dokumentární prvku nebo programu Paměť světa. Cílem UNESCO je zhodnotit dosah a dopad programu Paměť sveta.

Internetové odkazy:

Program Paměť světa ([anglicky](https://en.unesco.org/programme/mow) / [francouzsky](https://fr.unesco.org/programme/mow))

Směrnice pro užití loga Paměti světa ([anglicky](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/mow/mow_guidelines_on_logo_use_en.pdf) / [francouzsky](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/mow/mow_guidelines_on_logo_use_fr.pdf))

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Kontaktní místa v ČR:**

Česká komise pro UNESCO

adresa Sekretariátu České komise pro UNESCO

Loretánské náměstí 5

118 00 Praha 1 - Hradčany

tel.: +420 224 182 716

e-mail: [unesco@mzv.cz](mailto:unesco@mzv.cz)  
[www.mzv.cz/unesco](http://www.mzv.cz/unesco)

web:<https://www.mzv.cz/jnp/cz/zahranicni_vztahy/cr_v_mezinarodnich_organizacich/unesco/ceska_komise_pro_unesco/ceska_komise_pro_unesco.html>

Odbor mezinárodních vztahů, oddělení UNESCO MK ČR

Tel.:+420 257 085 371, +420 257 085 306

fax: +420 224324282

Web: [www.mkcr.cz](http://www.mkcr.cz/), twitter.com/minkultury

Adresa kanceláře: Milady Horákové 139, 160 41, Praha 6

Adresa sídla: Maltézské náměstí 1, 118 01, Praha 1